

Since 1959



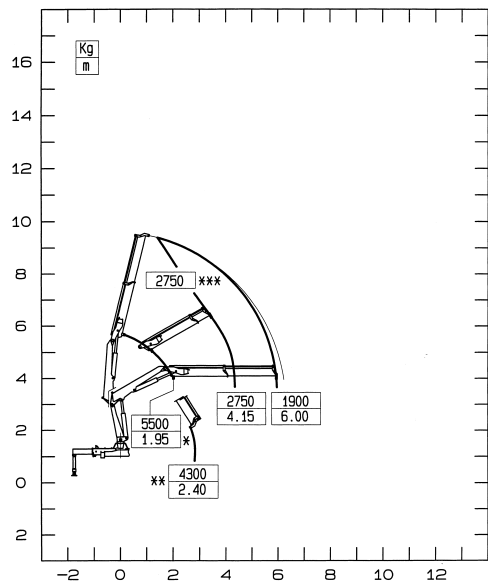
Cranes, in all the languages of the world

Serie 12

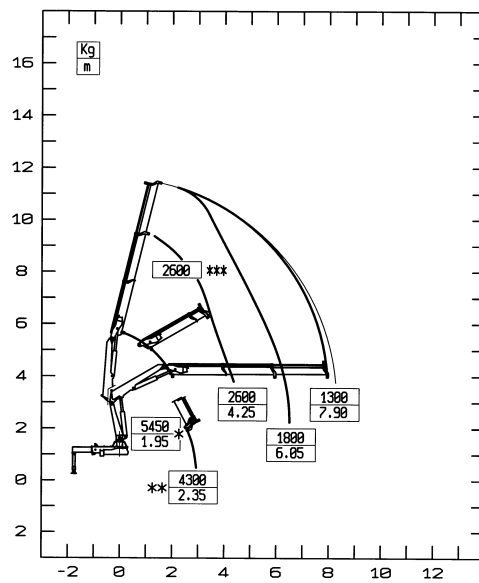


LA FORZA DELLA QUALITÀ · THE POWER OF QUALITY
LA FORCE DE LA QUALITE · DIE KRAFT DER QUALITÄT · LA FUERZA DE LA CALIDAD

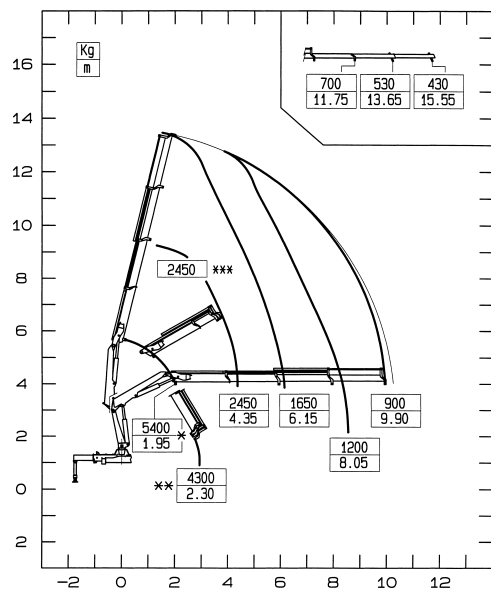
12021



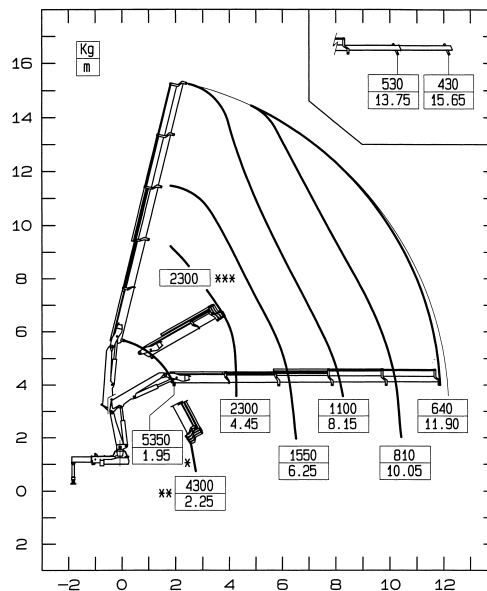
12022



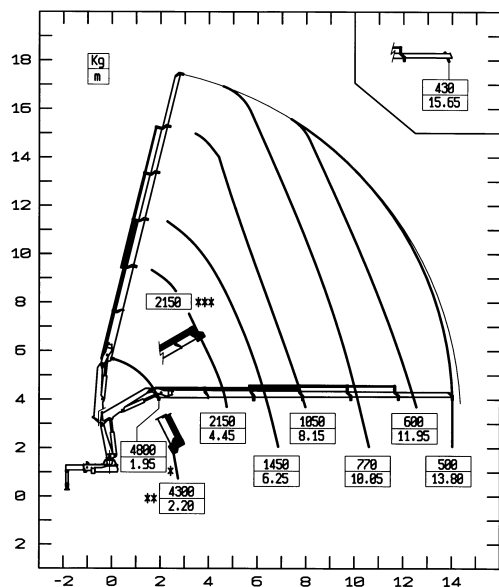
12023



12024



12025



N.B.: LE PRESTAZIONI INDICATE SI OTTENGONO CON BRACCIO PRINCIPALE INCLINATO A 34°

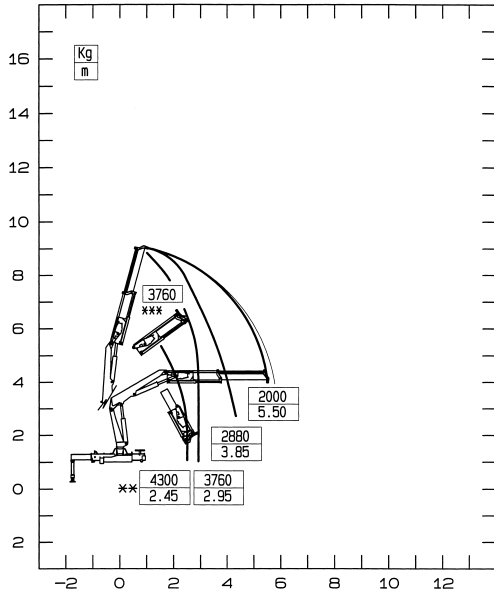
N.B.: THE STATED PERFORMANCES CAN BE OBTAINED WITH 34° INCLINATED MAIN BOOM

N.B.: LES PERFORMANCES INDIQUEES S'OBTIENNENT AVEC 1ER BRAS INCLINE A 34°

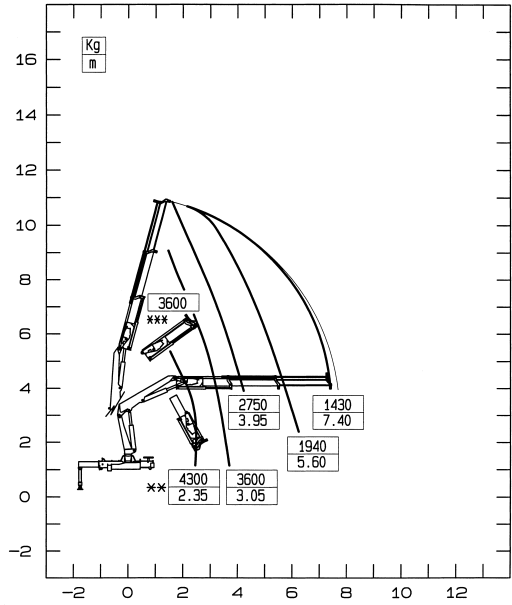
ANMERKUNG: DIE ANGEGEBENE LEISTUNGEN WERDEN MIT 34° GENEIGTEM HUBBRAHMEN ERREICHT

N.B.: LAS PRESTACIONES INDICADAS SE OBTIENEN CON EL BRAZO ARTICULADO A 34°

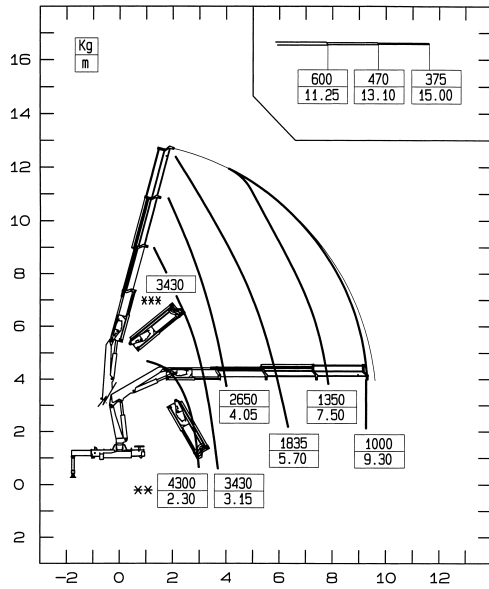
12021 LC



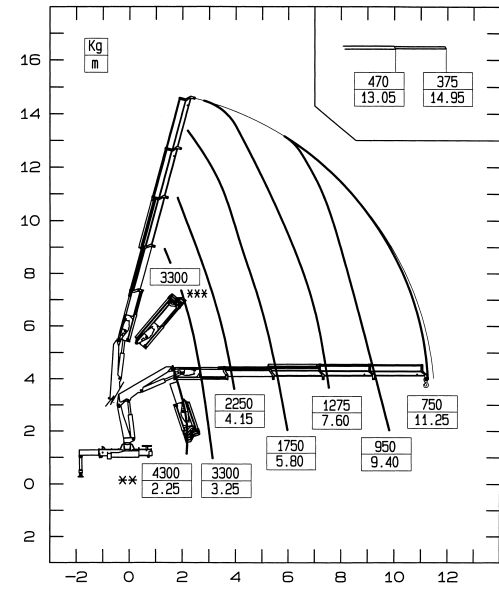
12022 LC



12023 LC



12024 LC



* PORTATA MASSIMA
NOMINALE AL GANCIO
FISSO

** PORTATA MASSIMA
AL GANCIO MOBILE

*** PORTATA MASSIMA
PASSANTE PER
L'ORIZZONTALE

* MAX. NOMINAL
CAPACITY
WITH FIXED HOOK

** MAX. CAPACITY WITH
MOBILE HOOK

*** MAX. CAPACITY
FROM HORIZONTAL
TO VERTICAL

* CAPACITE MAXI
NOMINALE
AU CROCHET FIXE

** CAPACITE MAXI
NOMINALE

*** CAPACITE MAXI
PASSANT PAR
L'HORIZONTALE

* MAX. NENNTRAGKRAFT
AN DER INNEREN
HAKENBEFESTIGUNG

** MAX. TRAGKRAFT

*** MAX. TRAGKRAFT
VON HORIZONTAL
BIS ZU VERTIKAL

* CAPACIDAD MÁXIMA
EN EL GANCHO FIJO

** CAPACIDAD MÁXIMA
EN EL GANCHO MÓVIL

*** CAPACIDAD MÁXIMA
EN POSICIÓN VERTICAL

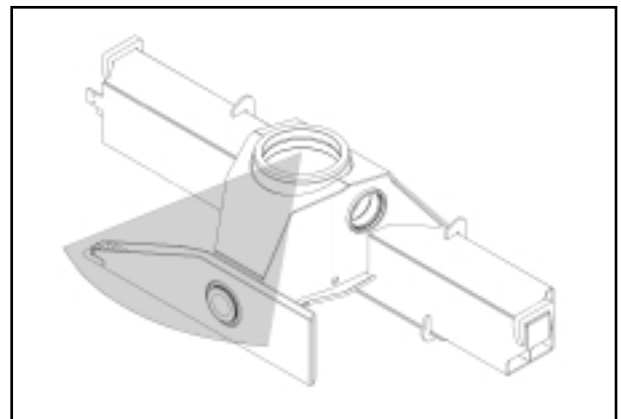
POSIZIONE DEL PUNTO MORTO DELLA ROTAZIONE (GRU STANDARD)

Position du point mort de rotation (grues standard)

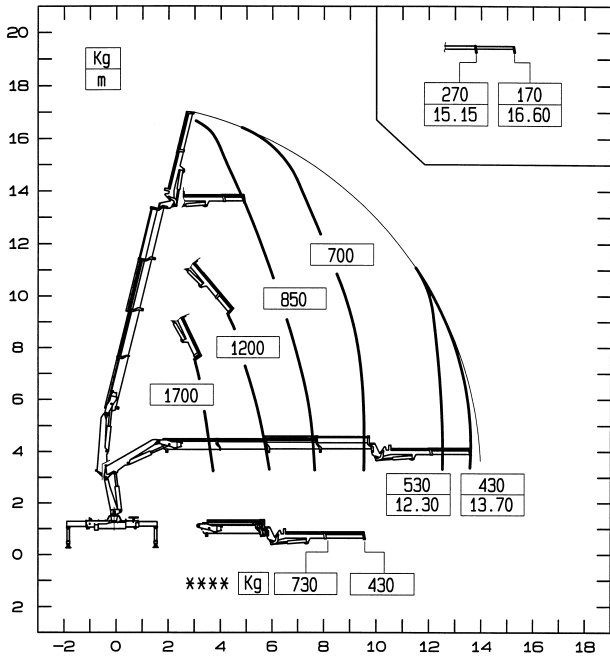
Slewing dead point position (standard cranes)

Schwenktotpunktstellung (standard krane)

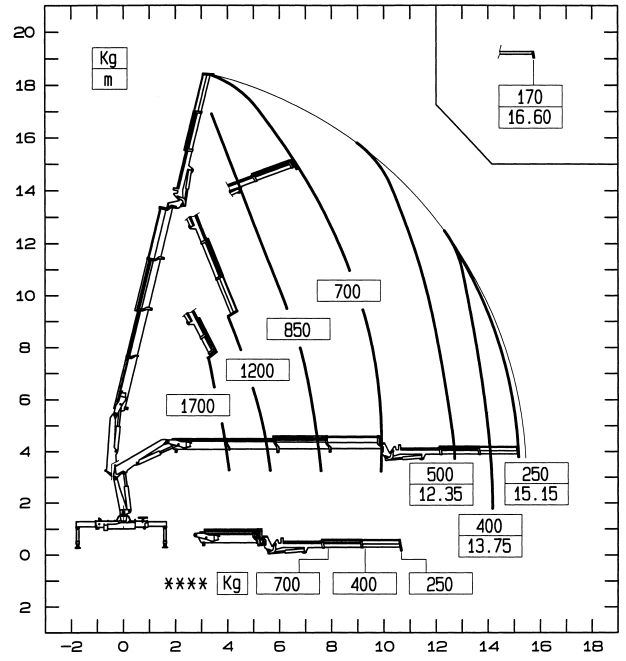
Lado de paro del sistema de giro de la grua (grua estandar)



12023+J11



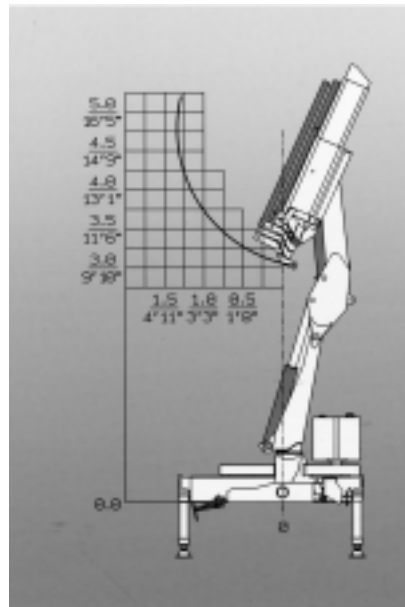
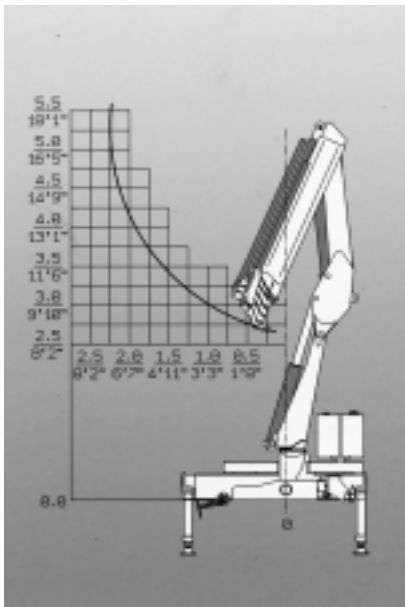
12023+J12



****PORTATE MASSIME DELL'ANTENNA IN ORIZZONTALE ****MAX.JIB CAPACITIES IN HORIZONTAL POSITION
 ****CAPACITIES MAXI NOMINALES AVEC JIB ****MAX. TRAGKRÄFTE AM JIB IN HORIZONTAL ****CAPACIDAD MAXIMA DE LA ANTENA EN HORIZONTAL

Serie 12

Serie 12 LC





COMANDI E DISPOSITIVI DI SICUREZZA IN CONFORMITÀ ALLE NORME INTERNAZIONALI

*Controls and safety devices complying with international regulations - Commandes et dispositifs de sécurité conformes aux normes internationales
Steuerung und sicherheitsvorrichtungen den internationalvorschriften gemäß - Mandos y dispositivos de seguridad fabricados segun la normas internacionaels*

POSTO DI COMANDO CON SELETTORE PER TERZA ATTIVAZIONE

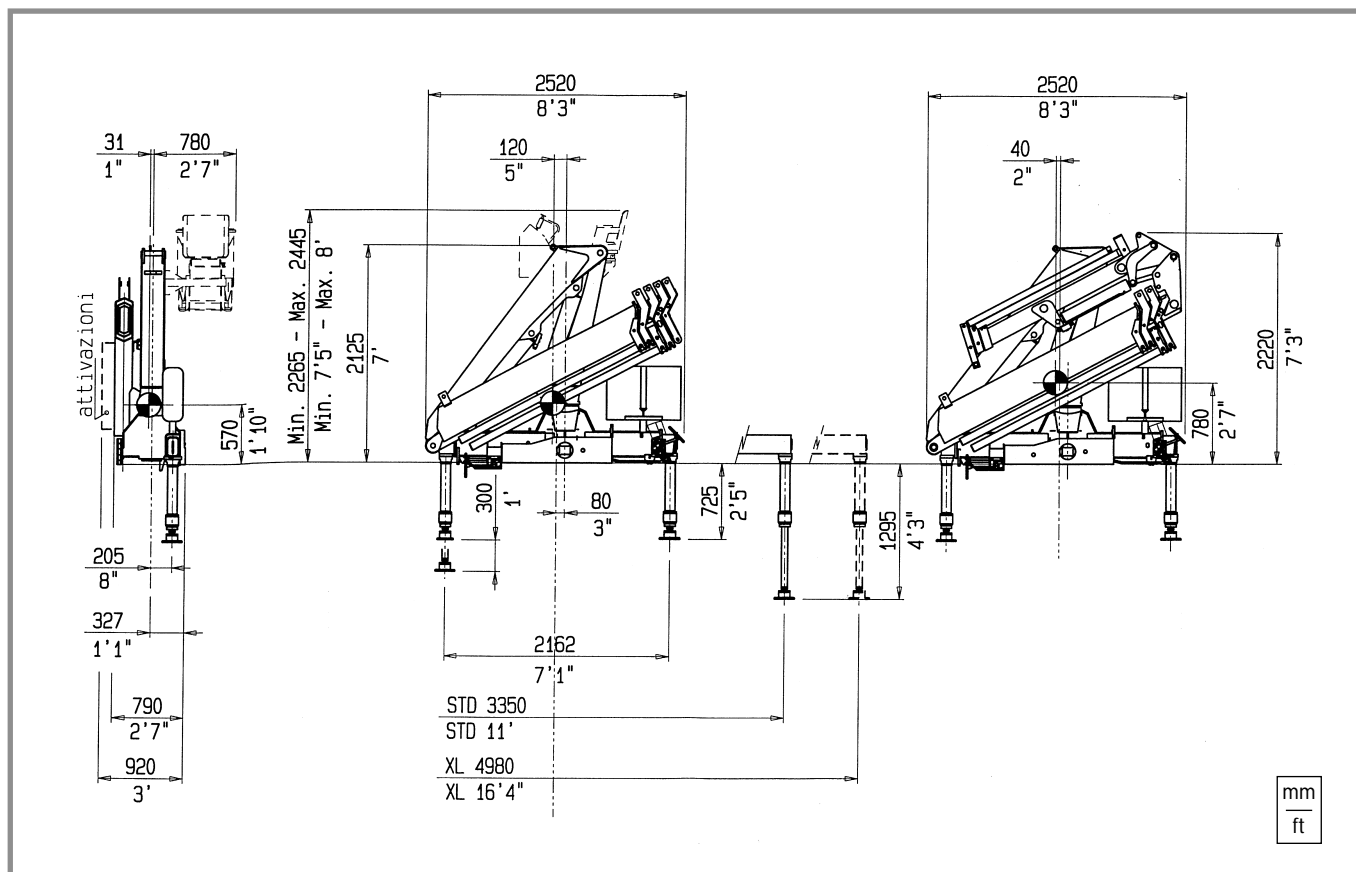
*Tableau de bord avec sélecteur pour troisième activation
Control section with selector for third supplementary activation
Steuerventil mit Waehlschalter fuer dritte Zusatzfunktion
Cuadro de mando con selector para el terzer distribudor suplementario*



SELETTORE PER COMANDO STABILIZZATORI

*Flow divider for outrigger control
Deviateur commande stabilisateurs
Wahlschalter fur Abstutzungsteuerung
Desviador por mando estabilizadores*





DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

DATOS TECNICOS

		12021	12022	12023	12024	12025	12023 +J11	12023 +J12
MOMENTO DI SOLLEVAMENTO MASSIMO	kNm	112	109	106	105	94	-	-
<i>Maximum lifting moment - Moment de levage maxi - Max. Hubmoment - Momento de elevación máxima</i>	t m	11,4	11,1	10,8	10,6	9,6	-	-
SBRACCIO OLEODINAMICO								
<i>Hydraulic outreach - Allongement Hydraulique - Hydraulische Reichweite - Alcance hidráulico</i>								
Orizzontale - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal	m	6,40	8,25	10,25	12,25	14,10	14,10	15,50
Verticale - Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical	m	9,50	11,45	13,25	15,25	17,10	17,00	18,40
SBRACCIO CON PROLUNGHE								
<i>Maximum reach with manual extension - Allongement avec rallonges manuelles - Reichweite, mit mech Verlängerungen - Alcance con prolongas manuales</i>								
Orizzontale - Horizontal - Horizontal - Horizontal - Horizontal	m	---	---	15,90	16,00	16,00	16,95	16,95
Verticale - Vertical - Vertical - Vertikal - Vertical	m	---	---	18,50	18,60	18,60	19,80	19,80
IMPIANTO OLEODINAMICO - Hydraulic circuit - Circuit hydraulique - Hydraulikanlage - Sistema hidráulico								
Portata raccomandata - Recommended oil flow - Débit recommandé - Empfohlene Fördermenge - Caudal requerido	l/min	30	30	30	30	30	30	30
Pressione massima - Rated pressure - Pression maxi - Betriebsdruck - Presión máxima	MPa	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5	27,5
Capacità serbatoio olio - Tank capacity - Capacité du réservoir - Tankinhalt - Capacidad del depósito de aceite	l	65	65	65	65	65	65	65
GRUPPO ROTAZIONE - Slewing system - Rotation - Schwenksystem - Sistema de giro								
Angolo di rotazione - Slewing angle - Angle de rotation - Schwenkbereich - Ángulo de giro	°	390	390	390	390	390	390	390
Coppia di rotazione - Slewing moment - Couple de rotation - Schwenkmoment - Momento de giro	kN m	16	16	16	16	16	16	16
Pendenza max di lavoro - Max. working heel - Devers maxi de travail - Max. Arbeitsneigung - Inclinación máxima de trabajo	% (°)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	8,7(5)	0	0
PESO DELLA GRU STANDARD - Standard crane weight - Poids de la grue standard - Eigengewicht Standardkran - Peso de la grúa est (*)	Kg	1380	1490	1595	1690	1790	1830	1900
VERSIONE LC - LC Version	Kg	1420	1520	1610	1720	---	---	---

(*) CON SERBATOIO NON RIFORNITO - Empty oil tank - Reservoir huile non garni - Oeltank leer - Deposito de aceite vacío



TUTTE LE GRU PM SONO COPERTE DA POLIZZA ASSICURATIVA INTERNAZIONALE PER LA RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI.
ALL PM CRANES ARE COVERED BY AN INTERNATIONAL INSURANCE POLICY FOR CIVIL LIABILITY THIRD PARTY.
TOUTES LES GRUES SONT COUVERTES PAR UNE POLICE D'ASSURANCE INTERNATIONALE DE RESPONSABILITÉ CIVILE ENVERS TIERS.
PM-KRÄNE SIND DURCH EINE INTERNATIONALE HAFTPFLICHTVERSICHERUNG GEGEN DRITTE ABGESICHERT.
TODAS LAS GRÚAS PM CUENTAN CON UNA PÓLIZA DE SEGUROS INTERNACIONAL CONTRA LAS RESPONSABILIDADES CIVILES HACIA TERCEROS.



CRANES, IN ALL THE LANGUAGES OF THE WORLD

ARGENTINA
AUSTRALIA
BELGIUM
BRAZIL
CANADA
CHILE
COLOMBIA
CZECH REP
CYPRUS
DENMARK
EGYPT
EIRE
EAST/NORTH EUROPE
FINLAND
FRANCE
GERMANY
GREECE
HONG KONG
INDONESIA
ITALY
JORDAN
MALAYSIA
MOROCCO
NORWAY
OCEANIA
NETHERLANDS
PERU
PHILIPPINES
POLAND
PORTUGAL
P.R.C.
QUATAR
ROMANIA
SAUDI ARABIA
SINGAPORE
SPAIN
SOUTH AFRICA
SOUTH AMERICA
SWITZERLAND
THAILAND
TAIWAN
TOBAGO
TRINIDAD
TUNISIA
TURKEY
UNITED ARAB EMIRATES
USA
UK
VENEZUELA
VIETNAM



Autogru PM spa
via Emilia Est, 1058 - 41100 Modena - Italy
Tel. +39 059 2054711 - Fax +39 059 280747 - Export Fax +39 059 282505
www.autogrupm.com e-mail: autogrupm@autogrupm.com